

**PUBLIC NOTICE  
COMING INTO FORCE OF BY-LAWS**

---

Notice is given that the following by-law was adopted at the city council meeting of April 22, 2013:

- 13-009**            **Règlement autorisant un emprunt de 23 700 000 \$ afin de financer les travaux visant à améliorer l'accessibilité et la sécurité du réseau routier à proximité des futures gares du train de l'Est de l'AMT**  
[By-law authorizing a loan of \$23,700,000 for work aiming to improve accessibility and safety on the road system near the future AMT Train de l'Est stations]

Notice is given that the following by-law was adopted at the urban agglomeration council meeting of March 21, 2013:

- RCG 13-003**      **Règlement autorisant un emprunt de 229 950 \$ pour contribuer à la restauration d'un immeuble municipal d'une ville liée, Montréal-Ouest, dans le cadre du Fonds pour la conservation et la mise en valeur des biens patrimoniaux municipaux de l'Entente sur le développement culturel 2008-2011**  
[By-law authorizing a loan of \$229,950 to contribute to the restoration of a municipal building in a related municipality, Montreal West, through the Fonds pour la conservation et la mise en valeur des biens patrimoniaux municipaux, part of the 2008-2011 cultural development agreement]

These by-laws were approved by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy on May 21, 2013. They come into force on May 27, 2013, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They may also be consulted at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, May 27, 2013.

Me Yves Saindon  
City Clerk